



LADYBUG

Design: Roland Mayer-Brühl



Willkommen bei HUBOR & HUBOR.

Ein besonderes Jahr bei Hubor & Hubor...
...mittendrin...befinden wir uns alle zusammen in unserem besonderen...
unserem Jubiläumsjahr...
Nach einem sehr schönen entspannenden Frühlingsfest, mit vielen Neuigkeiten aus unserem Nachbarland Frankreich, besuchten wir Anfang Mai – schon traditionell – mit neuen Küchenideen unsere Luxemburger Frühjahrsmesse.
Parallel startete unser großer Ladenumbau, den wir mit vielen interessanten Designideen pünktlich zu unserem ersten Höhepunkt 2010 abschlossen... ja...unser Jubiläumswochenende Ende Mai war schon etwas ganz Besonderes...„Feiern mit Freunden“, getreu diesem Motto, kamen viele – aus ganz Europa – , um gemeinsam mit uns, mit viel Gefühl und Leidenschaft besondere Tage zu erleben...Danke allen für den zahlreichen Besuch, die vielen netten Briefe...das Vertrauen, dass wir gemeinsam auf einem guten Weg sind...

Traditionell – wie jedes Jahr – wird am 1. Juli Wochenende, Sa., 03. und So., 04. Juli 2010 (siehe Seite 12 und 13), unser Sommerfest im Garten rund um die „RedBox“ stattfinden...unser Fest für die Kinder...aber natürlich kommen auch die Großen nicht zu kurz...

August 2010...genauer am Freitag, den 13. August 2010, startet dann wieder unser Wohnwerk für „die Öffentlichkeit“. Zum dritten Mal präsentieren wir mit vielen Partnern unsere Designmesse...wieder in Trier... diesmal in der Zurmaierstraße (Moseluferstraße zwischen Kabinenbahn und Moselstadion)
Freuen Sie sich mit uns auf 9 Wochen Design, nette Menschen, viel Spaß und gute Laune...

Ihr Willi Hubor

PS: ganz besonders froh sind wir seit dem Start unseres hubor-Journals... über die vielen...Zuschriften, egal ob größtenteils zustimmende oder mit Verbesserungsvorschlägen und Wünschen fürs Wohnwerk, und wenn noch jemand mitmachen möchte...schreiben Sie uns...

Willi Hubor



Willi Hubor

Walter Hubor



Sie lieben klare Linien, haben ein ausgeprägtes Gespür für Eleganz und pures Design.

Sie legen Wert auf Exklusivität und das Schöne im Leben – dann sollten wir uns kennen lernen.

Wir bieten pure Faszination – Porsche Modelle, die Ihr Leben aufregender machen.



Porsche Zentrum Trier

Löhr Sportfahrzeuge Vertriebs GmbH
Rudolf-Diesel-Straße 15
54292 Trier
Tel.: 0651/994 880
Fax: 0651/994 889 0

www.porsche-trier.de



HUBOR & HUBOR
Weinempfehlung
Diese besondere Weinpakete von dem Weingut **Knipser** haben wir diesmal für Sie zusammengestellt:

Bitte ankreuzen und senden an:

Hubor & Hubor
Tel.: 0049 (0) 6522/9293-0, Fax: 0049 (0) 6522/9293-33
E-Mail: wohnen@hubor.de

Genusspaket 1

Für laue Sommerabende

6 x 2009 Clarette, Rosé trocken
Unser Sommerwein, Perfekter Terrassenwein, süffig, schmeckt nach mehr

46,80 Euro

Genusspaket 2

Für Einsteiger zum Kennenlernen

2 x 2009 Cuvée Chardonnay & Weißburgunder, trocken
2 x 2009 Laumersheimer Kapellenberg Riesling Kabinett, trocken
2 x 2005 Cuvée Gaudenz, Rotwein, trocken, Fassausbau

51,60 Euro

Genusspaket 3

Für Fortgeschrittene... auch zur Keller-Bereicherung

2 x 2008 Grosses Gewächs Pfalz, Mandelpfad Riesling trocken
2 x 2006 Cuvée X, Rotwein, trocken
2 x 2005 Kalkmergel Spätburgunder Spätlese trocken

134,40 Euro

Alle Preise zzgl. Versandkosten ab 7,50 Euro pro Sendung
Bezahlung per Rechnung

Name _____

Straße _____

PLZ / Ort _____

Telefon _____

E-Mail _____

GUTSCHEN Sommerfest 2010 Gültig von Sa. 03. – So. 04. Juli 2010 **1 X GETRÄNK**

GUTSCHEN Sommerfest 2010 Gültig von Sa. 03. – So. 04. Juli 2010 **1 X GETRÄNK**

GUTSCHEN Sommerfest 2010 Gültig von Sa. 03. – So. 04. Juli 2010 **1 X ESSEN**

GUTSCHEN Sommerfest 2010 Gültig von Sa. 03. – So. 04. Juli 2010 **1 X ESSEN**

GUTSCHEN Sommerfest 2010 Gültig von Sa. 03. – So. 04. Juli 2010 **1 X KAMELREITEN**

GUTSCHEN Sommerfest 2010 Gültig von Sa. 03. – So. 04. Juli 2010 **1 X KAMELREITEN**



Willkommen bei HUBOR & HUBOR.

Ein besonderes Jahr bei Hubor & Hubor...
...mittendrin...befinden wir uns alle zusammen in unserem besonderen...
unserem Jubiläumsjahr...
Nach einem sehr schönen entspannenden Frühlingsfest, mit vielen Neuigkeiten aus unserem Nachbarland Frankreich, besuchten wir Anfang Mai – schon traditionell – mit neuen Küchenideen unsere Luxemburger Frühjahrsmesse.
Parallel startete unser großer Ladenumbau, den wir mit vielen interessanten Designideen pünktlich zu unserem ersten Höhepunkt 2010 abschlossen... ja...unser Jubiläumswochenende Ende Mai war schon etwas ganz Besonderes...„Feiern mit Freunden“, getreu diesem Motto, kamen viele – aus ganz Europa – , um gemeinsam mit uns, mit viel Gefühl und Leidenschaft besondere Tage zu erleben...Danke allen für den zahlreichen Besuch, die vielen netten Briefe...das Vertrauen, dass wir gemeinsam auf einem guten Weg sind...

Traditionell – wie jedes Jahr – wird am 1. Juli Wochenende, Sa., 03. und So., 04. Juli 2010 (siehe Seite 12 und 13), unser Sommerfest im Garten rund um die „RedBox“ stattfinden...unser Fest für die Kinder...aber natürlich kommen auch die Großen nicht zu kurz...

August 2010...genauer am Freitag, den 13. August 2010, startet dann wieder unser Wohnwerk für „die Öffentlichkeit“. Zum dritten Mal präsentieren wir mit vielen Partnern unsere Designmesse...wieder in Trier... diesmal in der Zurmaierstraße (Moseluferstraße zwischen Kabinenbahn und Moselstadion)
Freuen Sie sich mit uns auf 9 Wochen Design, nette Menschen, viel Spaß und gute Laune...

Ihr Willi Hubor

PS: ganz besonders froh sind wir seit dem Start unseres hubor-Journals... über die vielen...Zuschriften, egal ob größtenteils zustimmende oder mit Verbesserungsvorschlägen und Wünschen fürs Wohnwerk, und wenn noch jemand mitmachen möchte...schreiben Sie uns...

Willi Hubor



Willi Hubor

Walter Hubor



LADYBUG

Design: Roland Mayer-Brühl



Sie lieben klare Linien, haben ein ausgeprägtes Gespür für Eleganz und pures Design.

Sie legen Wert auf Exklusivität und das Schöne im Leben – dann sollten wir uns kennen lernen.

Wir bieten pure Faszination – Porsche Modelle, die Ihr Leben aufregender machen.



Porsche Zentrum Trier

Löhr Sportfahrzeuge Vertriebs GmbH
Rudolf-Diesel-Straße 15
54292 Trier
Tel.: 0651/994 880
Fax: 0651/994 889 0

www.porsche-trier.de



HUBOR & HUBOR
Weinempfehlung
Diese besondere Weinpakete von dem Weingut **Knipser** haben wir diesmal für Sie zusammengestellt:

Bitte ankreuzen und senden an:
Hubor & Hubor
Tel.: 0049 (0) 6522/9293-0, Fax: 0049 (0) 6522/9293-33
E-Mail: wohnen@hubor.de

Genusspaket 1

Für laue Sommerabende

6 x 2009 Clarette, Rosé trocken
Unser Sommerwein, Perfekter Terrassenwein, süffig, schmeckt nach mehr

46,80 Euro

Genusspaket 2

Für Einsteiger zum Kennenlernen

2 x 2009 Cuvée Chardonnay & Weißburgunder, trocken
2 x 2009 Laumersheimer Kapellenberg Riesling Kabinett, trocken
2 x 2005 Cuvée Gaudenz, Rotwein, trocken, Fassausbau

51,60 Euro

Genusspaket 3

Für Fortgeschrittene... auch zur Keller-Bereicherung

2 x 2008 Grosses Gewächs Pfalz, Mandelpfad Riesling trocken
2 x 2006 Cuvée X, Rotwein, trocken
2 x 2005 Kalkmergel Spätburgunder Spätlese trocken

134,40 Euro

Alle Preise zzgl. Versandkosten ab 7,50 Euro pro Sendung
Bezahlung per Rechnung

| |
|-----------|
| Name |
| Straße |
| PLZ / Ort |
| Telefon |
| E-Mail |

Liebe
Genussfreunde.



Im Hubor Weinkontor führen wir für Sie stets ausgesuchte, edle Tropfen von den schönsten uns bekannten Weingütern. Darunter echte Raritäten, die es käuflich noch nicht oder nicht mehr (auch nicht auf den Weingütern) zu erwerben gibt.
Ein kleines Dankeschön unserer Winzer an uns und unsere „Genussfreunde“ für die Ehrlichkeit der Zusammenarbeit mit Ihrem Hubor Weinkontor. Da achten wir sehr auf die Etikette(n).

Auf den Fotos haben sich einige der besten Winzer – langjährige Freunde unseres Hauses – als kleines Dankeschön an Sie versammelt. Der mit dem Hut bin ich. Im Hubor Weinkontor sind wir deshalb jederzeit bestens auf Ihre Wünsche (w)eingerichtet.

Der Weinfeiner



Living in the box.
Die Red Box – eine Idee von Huber & Hubor

Hubor & Hubor, Hauptstraße 1 - 2, D-54675 Mettendorf, Telefon: 0049 (0) 6522 / 92930, Telefax: 0049 (0) 6522 / 929333



JULIAUGUSTSEPTEMBER10

Hubor



VIKTOR'S BAR

Samstag 03. – Sonntag* 04. Juli 2010

Sommerfest

Hubor & Hubor bedankt sich bei seinen Kunden mit einem erfrischenden Sommerfest. **Mehr ab Seite 12**
*Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten
P.S.: Freuen Sie sich auf unser Wohnwerk!

Bereit für die perfekte Küche.
Klares Design aufs Wesentliche konzentriert.
Rückzugsgebiete fürs tägliche Leben.



Liebe
Genussfreunde.

Im Hubor Weinkontor führen wir für Sie stets ausgesuchte, edle Tropfen von den schönsten uns bekannten Weingütern. Darunter echte Raritäten, die es käuflich noch nicht oder nicht mehr (auch nicht auf den Weingütern) zu erwerben gibt.

Ein kleines Dankeschön unserer Winzer an uns und unsere „Genussfreunde“ für die Ehrlichkeit der Zusammenarbeit mit Ihrem Hubor Weinkontor. Da achten wir sehr auf die Etikette(n).

Auf den Fotos haben sich einige der besten Winzer – langjährige Freunde unseres Hauses – als kleines Dankeschön an Sie versammelt. Der mit dem Hut bin ich. Im Hubor Weinkontor sind wir deshalb jederzeit bestens auf Ihre Wünsche (w)eingerichtet.

Für Ihren Genuss



Living in the box.

Die Red Box – eine Idee von Huber & Hubor

Hubor & Hubor, Hauptstraße 1 - 2, D-54675 Mettendorf, Telefon: 0049 (0) 6522 / 92930, Telefax: 0049 (0) 6522 / 929333



JULIAUGUSTSEPTEMBER10



Hubor

Freitag 13. August – Sonntag 10. Oktober 2010
immer nur Donnerstag bis Sonntags

Das Wohnwerk
Das Warten hat ein Ende. S. 16 - 19



Nach fünf Jahren dürfen sich Kunst- und Design-Interessierte auf spannende und unterhaltsame neun Wochen freuen!

Bereit für die perfekte Küche.
Klares Design aufs Wesentliche konzentriert.
Rückzugsgebiete fürs tägliche Leben.



inhalt 07



editorial

02

küchen

04

Siematic macht eine glänzende Figur.

Guter Geschmack ist etwas Essenzielles. Wir haben die Zutaten für die perfekte Küche. Sie werden staunen. Für das Leben darin müssen Sie selbst sorgen, aber wir sind sicher, das bereitet Ihnen keinerlei Probleme...

teamwork

06

Wir haben ein Ziel, das uns verbindet.

Zusammen arbeiten kann etwas sehr Schönes sein. Damit alles läuft wie geschmiert, arbeiten wir bei Hubor mit Respekt und Freude. Sieht man das unseren Möbeln an?

stühle

08

Schönheit und Anmut zum Besitzen.

Nehmen Sie Platz. Und lassen Sie sich überraschen, was passiert, wenn Sie sich auf einem Stuhl von Walter Knoll niedergelassen haben. Könnte sein, dass Sie da ziemlich ins Schwärmen geraten.

wohnen

10

Zeitlos und immer elegant – Wohnen mit Stil.

COR und interlücke kreieren Klassiker der modernen Wohnlandschaften. Und das seit fast fünf Jahrzehnten. Wie das zu schaffen ist, können Sie in unserer neuen Ausgabe auf den Seiten 10 und 11 entdecken.

sommerfest

12

Es ist mal wieder Zeit zu feiern!

Nicht ein Pferd steht auf dem Flur, sondern ein Kamel in Metten-dorf. Und zwar am ersten Juli-Wochenende. Die Riesenattraktion für alle unsere Kinder! Viel Spaß für Groß und Klein erwartet die Besucher unseres Sommerfestes. Kommen Sie auch? Wir freuen uns auf Sie.

schlafen

14

Schöne Träume garantiert.

Lassen Sie sich vom Design, den Materialien und der Verarbeitung unserer Schlafzimmer-Kollektion faszinieren. Lassen Sie sich inspirieren und gerne auch ein wenig verführen. Ganz so, wie das in diesen Räumlichkeiten auch hin und wieder vorkommt...

wohnwerk

16

Das sollten Sie gesehen haben.

Ein weiteres Mal lädt Hubor & Hubor zum Wohnwerk ein. Darauf freuen sich Designbegeisterte ebenso, wie Feinschmecker und Freunde von Musik und Kultur. Neun farbige Wochen mit neun verschiedenen Schwerpunkten lassen dieses außergewöhnliche Ereignis zu einem Magnet werden.

geheimtipp

20

Das Auge isst auch mit.

Wer gerne in gemütlicher Atmosphäre essen möchte aber auf ein avantgardistisches Ambiente nicht verzichten will, der ist bei Becker's in Trier genau richtig. Den passenden Wein zum Menü gibt es vom Weinberg des Maître höchstpersönlich.

Spitzenklasse

21

Das Weingut Knipser in Laumersheim ist ein Garant für Spitzenrotwein aus deutschen Landen. Ein Porträt dieser alteingesessenen Winzerfamilie gibt Ihnen einen ersten Eindruck.

news & vorschau

22





K

Küchen sind magische Orte. Schon immer. Sie sind Wirkungsstätte und Labor, Schlachtfeld und Ideenschmiede. Und das nicht nur, wenn's ums Kochen geht. Vielleicht ist es ja genau das – das Schnippeln und Schneiden, das Würzen und Abschmecken, das uns zu Experten im Zuhören und Verstehen macht, das uns dazu bringt, unser Herz zu öffnen, zu diskutieren und zu argumentieren oder einfach nur einen entspannten Plausch zu genießen. Alles im Fluss, alles in Bewegung.

Und da eigentlich fast nichts perfekt ist in dieser Welt, haben wir zumindest in Sachen Leben immer etwas zu tun. Wie schön, wenn wir da eine perfekte Küche haben, die das alles mitmacht, die lauscht und vergisst. Eine Küche, in der alles griffbereit zur Hand steht, die unsere liebsten Arbeitsabläufe kennt, die unser Auge erfreut und uns alles bietet, um ein leckeres Essen zuzubereiten. Und das tagaus, tagein. Ausgeklügeltes Design, hochwertige Materialien und perfekte Verarbeitung sorgen für eine glänzende Erscheinung über Jahre hinaus. Auch darum halten wir uns sicher so gerne an diesem Ort des Hauses auf. Inspirationen zum Thema erwarten Sie in unserem Einrichtungshaus. Wir sind überzeugt: Solche Küchen brauchen uns und wir brauchen solche Küchen, denn von Gegensätzen lebt das Leben und das bisschen Unperfekte in unserem Dasein ist doch, aufrichtig gesprochen, das Salz in der Suppe. Was meinen Sie?



küchen



Perfekter Genuss

Bereit für den Moment, bereit für das Leben. Wenn Perfektes und nicht ganz so Perfektes gerne Hand in Hand gehen, befindet man sich meist in einer Küche.

SieMatic

Alles in schönster Ordnung – wobei die Betonung gerne auf schön liegen darf.



Küchen warten nur darauf, in Besitz genommen und mit Leben erfüllt zu werden.



Verwaltung



Mitarbeiter sein heißt Familie in Arbeitszusammenhängen leben. Respekt und Vertrauen sind wichtig.

Zeichenbüro



Werkstatt



Die Menschen hinter Hubor & Hubor

Bevor Teamwork entsteht, muss Teamgeist herrschen. Das ist eine der wichtigsten Voraussetzungen für den Erfolg von Hubor & Hubor.

B

Bis Ihr neues Lieblingsstück von Hubor & Hubor in Ihrem Zuhause angekommen ist und Sie es einfach nur noch genießen können, ist natürlich hinter unseren Kulissen jede Menge passiert. Auch bei Hubor & Hubor greifen da viele Rädchen ineinander, bis wir das geschafft haben, was alle wollen: leuchtende Augen und zufriedene Kunden. Der Vergleich mit den Rädchen im Getriebe hat bei uns einen guten Klang, wir arbeiten nämlich mit einer ganz speziellen Mixtur, damit alles wie geschmiert läuft: Respekt und Zufriedenheit. Wer bei uns berät und verkauft, tut das gerne, denn das kann er gut. Und weil unsere Schreiner-monteurs am glücklichsten sind, wenn sie Schrauben zwischen den Fingern haben, arbeiten sie bei Hubor & Hubor als Monteure. Die Werkstatt-Schreiner dürfen schreintern, weil sie eine magische Verbindung mit dem Holz eingegangen sind und genau wissen, wie man welches Stück behandeln muss, um ihm seine schönsten Seiten abzugewinnen. Im Zeichenbüro hat man auch nur die Kundenwünsche im Kopf, denn hier müssen sie schließlich zu Papier gebracht werden, und die Techniker sorgen dafür, dass auch alles so funktioniert, wie es geplant wurde. Nun nähern wir uns einem ganz unspektakulären Höhepunkt, ohne den aber auch Hubor & Hubor nicht denkbar ist: der Verwaltung. Sie nehmen es ziemlich genau mit allem, was mit Bestellung, Auslieferung und Terminen zu tun

hat. Auch das wissen unsere Kunden zu schätzen. Und weil jeder seine Arbeit gerne macht und die Arbeit des anderen respektiert, kann Hubor & Hubor seinen Kunden immer wieder Wohlgefühl-Träume erfüllen. Gibt es einen schöneren Grund, jeden Tag aufs Neue sein Bestes zu geben? Uns ist es Ansporn genug.

Techniker



Schlosserei



Team Haupthaus



Montage



Elektriker



Ob in Verwaltung oder Werkstatt, Maßarbeit ist ein Anspruch, der jeden Arbeitsschritt bei Hubor & Hubor begleitet.

BESITZER

gesucht!



Zu manchen Möbelstücken entwickeln wir eine ganz enge Beziehung. Manchmal sind sie Partner für Jahre. Manchmal gar für Jahrzehnte. Das passiert meistens, wenn sie von außergewöhnlich hoher Qualität und exquisiter Schönheit sind. So wie unsere Stühle von Walter Knoll. So wie die Esszimmer, die es seit Kurzem bei Hubor & Hubor zu entdecken gibt. Persönlichkeiten mit Ecken und Kanten. Genau wie diejenigen, die sie besitzen. Das Bewahren klassischer Werte und der Mut zu zeitgemäßem Design, das macht den Reiz und die Faszination dieses Designs aus – die schlanken Linien, der leichte Schwung. Weil es so gelungen ist wie ein gutes Gespräch oder das gute Essen, das man mit seiner Familie, mit Freunden pflegt. Einzigartig und wertvoll. Die Esskultur mit der Sitzkultur in einen philosophischen Zusammenhang zu stellen, hat etwas Spannendes. Von der Gesprächskultur ganz zu schweigen... Jetzt sind wir schon ganz schön ins Schwelgen geraten. Warum auch nicht. Schließlich haben wir ein Geheimnis wieder einmal neu entdeckt, das Geheimnis, wie man Wohlbefinden und Schönheit vereint. Wir laden Sie ein, höchsten Komfort zu genießen beim Besuch unseres Hauses, und versichern Ihnen, dass wir das Geheimnis bei dieser Gelegenheit gerne mit Ihnen teilen.



Zeitgeschmack immer und immer wieder zu revolutionieren und neu zu erfinden, ist eine der vornehmsten Aufgaben von Design.

Schlankes Gazellen, flinke Antilopen – leichtfüßige Sitzgelegenheiten, in denen viel Inspiration Platz hat.



Zum Niederknien schön – die Stühle von Walter Knoll. Ansonsten darf man gerne Platz nehmen.



KLARE LINIE



Ordnung ist ganz einfach: Alles an seinen Platz.



So flexibel wie das Leben: Sessel, Hocker oder Eckteile lassen sich zu stets neuen Kombinationen zusammenfügen.



Klare Verhältnisse schaffen, hat meist etwas Beruhigendes.



Willkommen auf den Planeten COR und interlücke. Wer sie betritt, darf alles Irdische erst einmal hinter sich lassen. Von bestechend klarer Linie ist das Design, puristisch und minimalistisch der Ansatz. Sitzlandschaften, Liegeplätze, Entspannungsiseln, die den Menschen unserer Zeit aller Ablenkung entledigen. Möbelstücke von schlichter eleganter Präsenz, die eine präzise Antwort auf modernes Multitasking, auf Überforderung, auf ein Zuviel der Außenwelt geben. Und das seit über 45 Jahren, denn so lange schon kann man zum Beispiel auf einer Conseta von COR Platz nehmen. Nie hat sich die Fähigkeit, nicht zu designen, in überwältigenderer und zeitloserer Form gezeigt. Was bleibt, ist Raum. Raum zum Leben, Raum, um den Kopf wieder freizubekommen, Raum, um dem Fluss seiner Gedanken freien Lauf zu lassen. Beruhigung. Wo keine Kante zu viel, keine Rundung zu wenig ist, kann Balance wiedergefunden werden. Und damit die Konzentration auf das Wesentliche. Dabei schmeicheln die Stoffe den Sinnen und lassen nicht vergessen, dass Menschen hier ihre Auszeit suchen. Bei Hubor & Hubor haben diese Kostbarkeiten im Wohnstudio ze Letzbuerg ihr vorläufiges Zuhause gefunden. Die formvollendete Einladung zum Sein – wir sprechen sie hiermit gerne aus.

Wenn Design nichts will, will es sicher nur eines: Raum schaffen für Persönlichkeit und Leben. Das reicht doch schon.



Die neue Adresse für gehobene Wohnkultur finden Sie in Grevenmacher. Hier stellen wir Ihnen das Außergewöhnliche in exklusivem Ambiente vor.

Öffnungszeiten:
Di–Fr: 10.00–18.30 Uhr
Sa: 10.00–17.00 Uhr





KINDER
KINDER!

Bei Hubor & Hubor in Mettendorf wird gefeiert.
Am Samstag, dem 03., und Sonntag*, dem 04. Juli 2010,
ist es wieder soweit. Sommer, Sonne und viel Spaß.
Zwei Tage lang.

SOMMERFEST



Wie kann man schöner Danke an
seine Kunden sagen,
als gemeinsam zu feiern?



Öffnungszeiten: von 10.00 bis 18.00 Uhr

*Beratung und Verkauf nur während
der gesetzlichen Öffnungszeiten.
An allen Event-Samstagen und Sonntagen kümmern
wir uns gerne liebevoll um Ihre Kinder.

Das wird ein Spaß! Das können wir Ihnen heute schon versprechen, wenn Sie unserer Einladung zum nächsten Hubor & Hubor-Sommerfest am Samstag, dem 03., und Sonntag, dem 04. Juli 2010, folgen. Sie dürfen einiges von uns erwarten, denn nichts liegt uns mehr am Herzen, als Sie an diesen zwei Tagen wieder einmal richtig zu verwöhnen. Freunde des Grillens, diesmal auch des Holzkohlegrills, kommen voll auf ihre Kosten und Weinfreunde werden an der Weinbar die Bekanntschaft erlesener Tröpfchen machen. Entspannte und fröhliche Gespräche gibt es über zwei schöne Sommertage gratis dazu.

Dazu brauchen wir natürlich auch die tatkräftige Unterstützung der Meister im Fröhlichsein, der kleinsten unter unseren Gästen. Bringen Sie Ihre Kinder mit! Und die Ihrer Freunde. Und die Ihrer Nachbarn. Damit wir uns anstecken lassen können, von ihrer Freude am Dasein, an der Limo mit Strohalm und dem Erdbeereis. Für sie haben wir wieder etwas ganz Besonderes vorbereitet. War es letztes Jahr der Elefant, den man mal gaaanz aus der Nähe sehen und streicheln und sogar darauf reiten konnte, so wartet dieses Jahr ein Kamel! Mit zwei Höckern. Wie sich die wohl anfühlen?! Natürlich wird es auch bei schönem Wetter wieder die Wasserrutsche geben (Handtücher nicht vergessen!) und viele andere Gelegenheiten zum Spielen und Toben im Freien. Ja, das wollen wir uns keinesfalls entgehen lassen, das Lachen und die Freude und die Frische und die Natürlichkeit unserer kleinen Gäste. Das prägt auch gutes Design. Und darum feiern wir bei Hubor & Hubor immer auch ein wenig das Kindsein.

PS: Sollte unsere Elf bei der Weltmeisterschaft in Afrika an diesem Wochenende ein wichtiges Spiel haben, werden wir selbstverständlich übertragen. Das sind wir unseren Jungs schuldig.



Für die Kleinen gibt es ein
kunterbuntes Programm, das
keine Wünsche offenlässt.



Tierisch abwechslungsreich.
Beim letzten Sommerfest war ein gemütlicher Elefant anwesend und dieses Jahr könnt ihr euch auf ein Kamel freuen.

SCHLAFEN & ANKLEIDEN

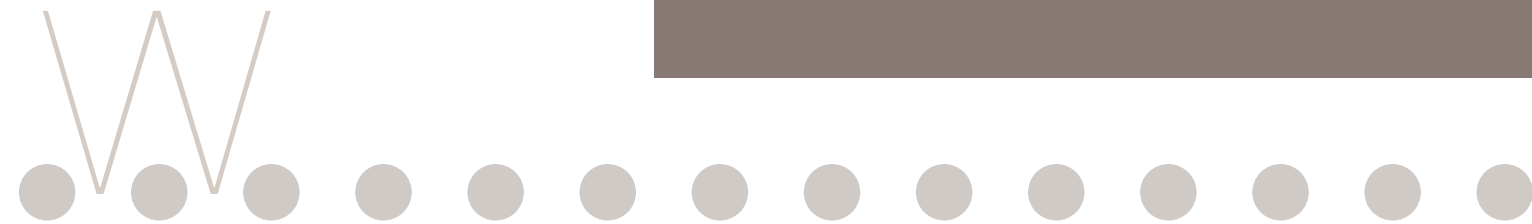


Im täglichen Rückzug schöpfen wir die meiste Kraft. Alles, was man für eine gute Nacht braucht, gibt es bei uns mit viel Ruhe für Ihren Raum.

Nirgendwo sind wir uns selbst näher als im Schlafzimmer. Wir machen die Tür hinter uns zu, sind für uns, ganz bei uns. Und die Welt bleibt draußen. Wenigstens für ein Weilchen. Was für ein schönes und wohlthuendes Gefühl!



Bitte beachten Sie die Kleiderordnung!



Wer sich so intensiv mit dem Thema beschäftigt wie Ruhe & Raum, die Schwesterfirma von Hubor & Hubor, weiß, wie man Loslassen und Kraftschöpfen designt. Davon zeugt nicht zuletzt das zum deutschen Designpreis nominierte Modell Uno. Schlafkomfort vom Feinsten, ob beim Design oder der Verarbeitung der edlen Hölzer oder beim Innenleben eines guten Bettes, den Lattenrosten und Matratzen. Die „Gute Nacht!“ bleibt da kein Wunschtraum. Und weil die Entspannung bereits mit dem ersten Schritt über die Schwelle beginnen soll, schafft man bei unseren Betten gleich ganze Oasen.

Nur wenige Schritte zum ganz privaten Spa-Bereich – eine Idee, die zu Urgroßvaters Zeiten von der Waschschüssel auf der Kommode repräsentiert wurde und heute von Hubor & Hubor durch die ästhetische und überzeugende Einheit von Bett und Bad zu neuer und stilvoller Renaissance erweckt wurde. Und wenn wir dem Leben wieder begegnen möchten, frisch und ausgeruht, finden wir alles in bester Ordnung vor. Mit unseren Schranksystemen lassen sich ganze Räume gestalten, die Platz für Kleidbares vom Boden bis zur Decke bieten. Und Ruhe ist!

Allein der Anblick der bestens verarbeiteten Materialien ist ein Traum. Bei Hubor & Hubor liebt man die Details.





LUST AUF KULT

design trifft kunst



Eine Wohn-Erlebniswelt, die man so nur alle 5 Jahre erlebt.

Die WOHNWERK-Wochen 2010

| | |
|--|-------------------|
| Die Orange Eröffnungswoche | 13. 08. – 15. 08. |
| Die Blaue Mobile Woche | 19. 08. – 22. 08. |
| Die Gelbe Durchblick Woche | 26. 08. – 29. 08. |
| Die Grüne Frische Wellnesswoche | 02. 09. – 05. 09. |
| Die Türkise Sportliche Woche | 09. 09. – 12. 09. |
| Die Anthrazit Gestaltung am Bau Woche | 16. 09. – 19. 09. |
| Die Rot-Weiss-Blaue Luxemburgische Woche | 23. 09. – 26. 09. |
| Die Rote Mediterrane Woche | 30. 09. – 03. 10. |
| Die Weiße Hubor & Hubor Kunst und Kultur Woche | 07. 10. – 10. 10. |

designer's summertime



Die Veranstaltungstage:

Donnerstag ist der Tag der Live-Bands.

Es wird Blues, Jazz, Rock und Soul gespielt.

Gehen Sie in Victor's Bar und lassen Sie sich bei gutem Essen und coolen Drinks verwöhnen.

Öffnungszeiten: 14.00 – 1.00 Uhr

Freitag ist der Ereignistag.

Natürlich umrahmt von guter Musik und kleinen kulinarischen Gaumenfreuden.

Öffnungszeiten: 14.00 – 1.00 Uhr

Samstag ist der kulinarische Erlebnistag.

Wir bieten Ihnen Köstlichkeiten zum Thema der Woche.

Das jeweilige Restaurant kocht um die Mittagszeit ein 3-Gänge-Menü. Während Sie zu Mittag essen, werden Ihre Kinder betreut.

Öffnungszeiten: 10.00 – 18.00 Uhr

Sonntag ist der Familientag.

Mit Kaffee, Kuchen und Kinderbetreuung.

Öffnungszeiten: 14.00 – 18.00 Uhr



Unendliche Möbel- und Designwelten. Wir schreiben das Jahr 2010.

Seit nun fünf Jahren werfen Design, Kunst, Kultur, Musik, Lifestyle und Trends in der Möbelwelt ihre langen Schatten voraus. Endlich ist es so weit. Wohnen trifft Anfassen. „DAS WOHNWERK“ – eine Idee von Hubor & Hubor – ist zurück. Hat für neun aufregend andere, faszinierende Wochen ein bekanntes Zuhause. Macht diesmal Station am Moselufer in der ehemaligen franz. Gendarmerie bzw. uralten Jugendherberge in Trier, Zurmaienerstr. 102. Noch immer nach all den Jahren hat die Ausstellung, die mit keiner anderen vergleichbar ist, nichts von ihrer ursprünglichen Faszination verloren. Seit 2000 und fünf Jahre später 2005 gewinnt dieses Gesamtkunstwerk noch immer neue Fans. Die Idee von Walter und Willi Hubor – schönes, exklusives Wohnen mit wechselnden Themenwochen unter einem gemeinsamen Dach zu bündeln – ist so modern wie vor zehn Jahren. Neun Wochen jagt dabei wieder eine Sensation die nächste.

Das Projekt ist längst Konzept. Ein Erfolgskonzept, wie es kein zweites in Europa gibt. Die Möbelwelt ist sich einig: Nach der imm-cologne in diesem Jahr ist „DAS WOHNWERK 2010 – designer's summertime“ das Highlight dieses Jahres. Ein atmosphärisches, farbenfrohes Design-Feuerwerk. Eine Präsentation auf über 4.500 qm von hochwertigsten Designmöbeln und -leuchten sowie design orientierten Einrichtungsgegenständen und Dienstleistungen in den historischen Gemäuern eines einstigen militärischen Zweckbaus. Das WOHNWERK selbst stellt dabei eine Netzwerk- und Cross-Marketing-Veranstaltung dar, die durch uns initiiert und weitgehend auch organisiert wird. Aber natürlich erst durch die zahlreichen teilnehmenden Partner aus der Möbel-, Küchen-, Leuchten- und Einrichtungsbranche, sowie ähnlich aufgestellte Unternehmen aus der Region mit gleichen Qualitäts- und Designansprüchen, vollendet wird.

DAS WOHNWERK.

The next generation.
Wir sind zurück.
Und freuen uns auf Sie.
Wie verrückt.

SZENE
DESIGN
INSPIRATION
MUSIK



Viel Emotion. Gefühl und Persönlichkeit.
Eintauchen in eine völlig neue Wohn-Erlebniswelt. In Trier entsteht wieder etwas ganz Außergewöhnliches und das zu ungewöhnlichen Zeiten in einem unerwarteten Ambiente.
Handeln kommt von Machen. Und so kommt es nicht von ungefähr, dass – noch stärker als bei den anderen WOHNWERKEN – 2010 die Macher aus Design und Kultur zu Wort kommen. Die absolut neusten Wohntrends und dazu heiße, handgemachte Live-Musik – das kommt an. Das verspricht spannende Tage und Nächte.

Ü

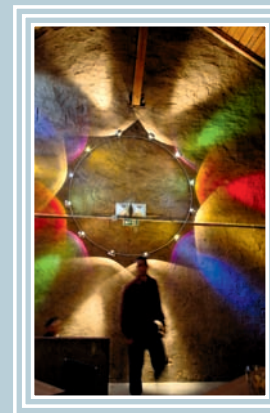
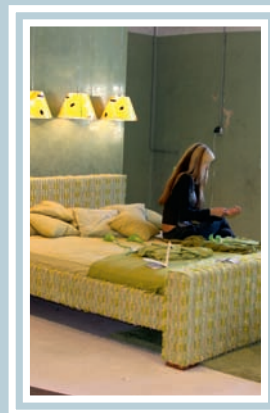
Über 150 WOHNWERK-Netzpartner und neun abwechslungsreiche Wochen, wie beispielsweise die Grüne, frische Wellness-, die Blaue, mobile oder die Gelbe Durchblick-Woche, die den Zeitgeist treffen, um ein kulturelles Erlebnis zu schaffen, welches mit einem positiven Glücksgefühl nachhaltig in Erinnerung bleibt.

Das ist unser Antrieb.

Kopf trifft Bauch. Und für den Bauch ist bestens gesorgt. Dafür garantiert der Schlemmeratlas – unser Genießer-Fahrplan ausgesuchter Restaurants und Weingüter aus Trier und der Umgebung. Umschauen. Bummeln. Feiern. Genießen. Leben – aufleben und erleben...

Und wer eine Pause braucht, nimmt eine Auszeit an Victor's Bar. Hier treffen sich alle. Dabei gibt es, wie in den vergangenen Jahren, häufig nur ein Thema: DAS WOHNWERK. So soll es sein. Darüber reden und Spaß haben. Wir werden alles dafür tun, um die Lust am Schönen wieder zu wecken. Kein Märchen.

Ab 13. August 2010 wird es wahr.



EIN ERFOLGSREZEPT
Gesprächsstoff für einen ganzen Sommer.



DAS BECKER'S IN TRIER



PRÄMIERUNGEN

- Michelin
- Gault Millau
- Feinschmecker
- Vartaführer

VARTA ★ TIPP

BECKER'S
Olewiger Str. 206
54295 Trier
Tel. 0651/93808-88

Kurz vor 24 Uhr an einem Freitag- oder Samstagabend im Sommer 2008 erreichte eine E-Mail meinen PC...Sie kam von Becker's in Trier mit der Frage ob ich zwecks Planung und Beratung eines „Cheftables“ nicht mal vorbeikommen könnte...und ob es auch nicht Sinn machen würde, wenn wir „eventmäßig“ zusammen arbeiten würden...
Ich habe mich damals sehr über diese Kontaktaufnahme gefreut, da sie für mich eine Bestätigung der Ehrlichkeit und Ernsthaftigkeit unserer Events und Netzwerkaktionen sowie unserer Geschäftsphilosophie war...
Schon beim ersten Treffen mit Wolfgang Becker und seiner Frau Christine wurde mir die große Ähnlichkeit unserer beiden Firmen hinsichtlich der Entwicklung und deren Grundsätze bewusst...Leidenschaft gepaart mit modernstem, qualitativ hochwertigstem Anspruch...bei gleichbleibender persönlicher Atmosphäre...
Mittlerweile haben wir schon einige „Schlachten“ zusammen geschlagen...und Wolfgang Becker hat sich in dieser Zeit den zweiten Guide-Michelin-Stern erkocht, wobei ich erfreut feststellen durfte, dass er trotz aller höherer „Kochwürden“ der gleiche, ehrliche, bodenständige Mensch geblieben ist.
Bei meinen Besuchen im Restaurant überrascht mich neben dem immer netten, zuvorkommenden...sehr gern „palierenden“ Service (...ich mag das...) seine avantgardistische Interpretation einer gehobenen Küche.
Die kühle, moderne Eleganz seines Restaurants verbindet sich mit der geometrischen, perfekt angelegten Präsentation seiner Speisen für mich persönlich...zu einem besonderen Gourmet-Design-Genuss...
Höchstes Lob bekommt er auch von Gault Millau: „bei ihm (Wolfgang Becker) stimmen Präsentation, Geschmack und Aromen auf verblüffende Art und Weise überein...“
Der einzige...kleine...Wehrmutstropfen ist...Becker's bietet leider nur eine Menüfolge an, sie können selbstverständlich wählen wie viele sie von den 11 Gängen haben möchten...bei bestimmten Aversionen oder Allergien bitte einfach im Vorfeld Bescheid geben...
Im Gegenzug ist jedoch ein sehr faires Preis-Leistungs-Verhältnis vorhanden...auch die sehr ausgewogen ausgewählte Weinkarte lässt gute Tropfen sowohl von der heimischen Mosel als auch von anderswo zu erschwinglichen Preisen zu...
Einen Besuch im für mich zurzeit „spannendsten“ Sterne-Restaurant kann ich Ihnen nur empfehlen...
Vielleicht sieht man sich ja bei einem guten Gläschen Wein.

Der Wein fuhw

Wein gut KNIPSER

Anfang März 2009 plante ich zum ersten Mal den Besuch einer der führenden Weinmessen...der ProWein in Düsseldorf...um mein bescheidenes Weinwissen etwas aufzubessern, aber auch, um dort neue gute Weinbaubetriebe und deren Menschen kennenzulernen, um diese dann für unsere Gourmetabende oder auch andere Veranstaltungen zu begeistern...
Durch meine Möbelreisen quer durch die Pfalz... war mir des Öfteren bei Geschäftsessen ein Weingut...das der Knipsers... empfohlen worden...und als leidenschaftlicher Rotweintrinker...der besondere Cuvée X daher aufgefallen...



Der Gedanke diese Menschen bei unserer Veranstaltung einzubinden war schon sehr reizvoll... aber wie schafft man als einfacher „Landmensch“ den Kontakt zu dieser „Wein-Upper-Class“...? Prinzip Zufall kam wieder einmal zur Hilfe, denn bei einem meiner abendlichen Besuche bei Kruger-Rumpf erzählte ich meine Problematik Georg Rumpf und er war sofort bereit, den Kontakt zu den Pfälzern herzustellen, da er, wie er sagte, mit einem netten Mädels – sprich Sabine Knipsers – zusammen in Geisenheim studiert hatte. Nach dieser Fürsprache schickte ich dann sofort eine unserer ersten hubor nach Laumersheim und kündigte meinen Besuch auf der ProWein an...
Später Sonntag-Vormittag...riesen Betrieb am Stand der Knipsers...mittendrin eine emsige, junge Frau und es war mir fast peinlich in solch einem Trubel den Kontakt aufzunehmen...
Nach einer kurzen Frage meinerseits sagte Sabine Knipsers mir, dass Georg angerufen und dass sie unsere Post erhalten hätten...aber da müsste ich mich an ihren Vater (er stand Wein ausschenkend nebensan) wenden...„wiederholter kurzer Fragenansatz“ meinerseits...
.....Wurde dann ganz freundlich von Werner Knipsers mit der Antwortfrage „Na gut, gehste mit eine raachen, da is es ruhiger“ beantwortet...Vom ersten Moment an sprang für mich persönlich der Funke des Freundschaftsgefühl über...diese nette, persönliche Art der Knipsers...diese Ruhe und Gelassenheit, die auch bei den nächsten Besuchen bei allen anderen des „Knipsersclans“...sei es Ehefrau Christa, als auch

Bruder Volker, sowie Sohn Stephan bestätigt wurde...
Selten habe ich bis dato einen solch gelassenen mit viel Heiterkeit geführten Betrieb erlebt wie den der Knipsers...
Die beiden Brüder haben sich ihre Spitzenpositionen unter den deutschen Weingütern mit ihren Rotweinen (ca. 60 % Anbaufläche) erarbeitet... Aber mittlerweile zählen auch die Weißen zu ihren Stärken. Selbst der trockene Rosé (2008 Cabernet & Co., jetzt Clarette) zeigt, dass man in einer solch vernachlässigten Sparte einen charaktervollen Wein machen kann. Herzstück der Kollektion sind die Rotweine, neben den tollen Spätburgundern aber allen voran die Cuvée X (aus den klassischen französischen Rebsorten Merlot, Cabernet Sauvignon und... X ...?), ein faszinierender, mineralischer und nachhaltiger Wein mit viel Zukunftspotenzial.
Wie immer habe ich für Sie, liebe Weinfreunde, wieder Probierpakete mit den Winzern zusammengestellt... Nutzen Sie diese Chance, die Weine der Knipsers bei Ihnen zu Hause kennenzulernen, und alle die Werner Knipsers persönlich kennenlernen möchten, können sich auf Samstag, den 13. November 2010, freuen, wo er zusammen mit seinem Freund Werner Näkel unseren Rotweinabend am „Tag und Nacht der Lichter“ beehren wird...

Viel Spaß Ihr Willi Hubor

Der Wein fuhw

- PRÄMIERUNGEN**
- Gault Millau
 - Feinschmecker
 - Eichelmann Deutschland Weine 2010
 - Johnson

EXCLUSIVE

Hubor-GENUSSPAKETE

Drei exklusiv für unsere Kunden zusammengestellte Weinpakete zum Bestellen finden Sie auf der Klappkarte auf der letzten Seite.



Weingut Knipsers Johannishof
Hauptstraße 47
D-67229 Laumersheim/Pfalz

AUSGABE 08

Die **hubor08** kommt wieder mit vielen Trends und Tipps und spannenden Themen. **Stand-Punkt:** Im Mittelpunkt steht diesmal unsere Präsentation auf der Luxexpo 2010. **Sinn-Licht:** Lampenfieber der besonderen Art. **Tisch-Kultur:** Standing Ovarions für zeitlose Klassiker. **Genuss-Reich:** Neue Kreationen die Ihre Sinne nicht so schnell vergessen werden.

Und es war Licht
Außergewöhnliche
Lichtkreationen



Moderne Tische
Zeitlose Begleiter präsentieren sich neu.
Auch noch im Wohnwerk bis zum 10. Okt. 2010.



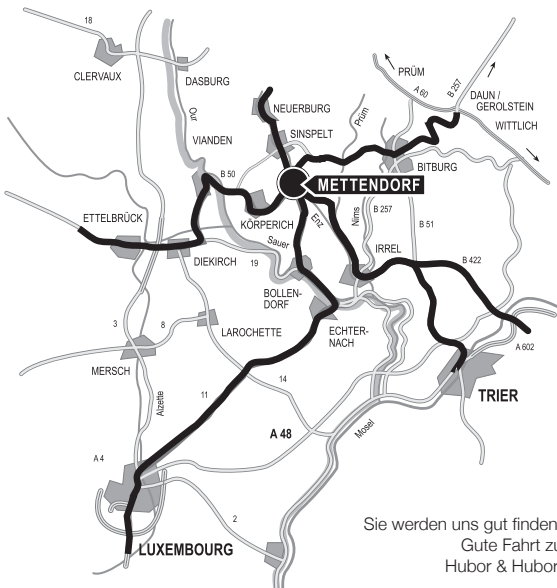
Hier wird Weingeschichte geschrieben
Begleiten Sie uns in eine Traumlandschaft.



**Herbstmesse
Luxemburg 2010**
Samstag
16. Oktober
bis Sonntag
24. Oktober 2010



Gourmetküche
Das wird Ihre Sinne inspirieren.



Sie werden uns gut finden:
Gute Fahrt zu
Hubor & Hubor!



HUBOR & HUBOR
Ihr Einrichtungshaus

Mettendorf
Öffnungszeiten:
Mo, Di, Mi: 10.00 - 12.30 Uhr
13.30 - 18.30 Uhr
Do, Fr: 10.00 - 12.30 Uhr
13.30 - 20.00 Uhr
Sa: 10.00 - 18.00 Uhr

wohnstudio
ze Lëtzebuerg ©hubor

42, route de Trèves
L-6793 Grevenmacher
Tel. 00352/26745221
www.wohnstudio.lu
Öffnungszeiten:
Di-Fr: 10.00 - 18.30 Uhr
Sa: 10.00 - 17.00 Uhr

*Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten.
An allen Event-Samstagen und -Sonntagen kümmern wir uns gerne liebevoll um Ihre Kinder.

impresum

Herausgeber: Hubor & Hubor, Hauptstraße 1-2, D-54675 Mettendorf, Telefon: 0049 (0) 6522/92930, Telefax: 0049 (0) 6522/929333, E-Mail: wohnen@hubor.de, Internet: www.hubor-hubor.de, Redaktion: Nina Wagner, Stephan Zender, Text: Willi Hubor, Marcus Eckert, Titelgestaltung: Peter Merziger, Art Direktion: Michael Kunz, Vertrieb: Deutsche Post AG, P&T Luxembourg, Produktion: M7 Agentur für Kommunikation und Markenpflege, Saarlouis, Druck: Hoffmann Druck Neuerburg. Alle Preise in € inkl. MwSt. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.